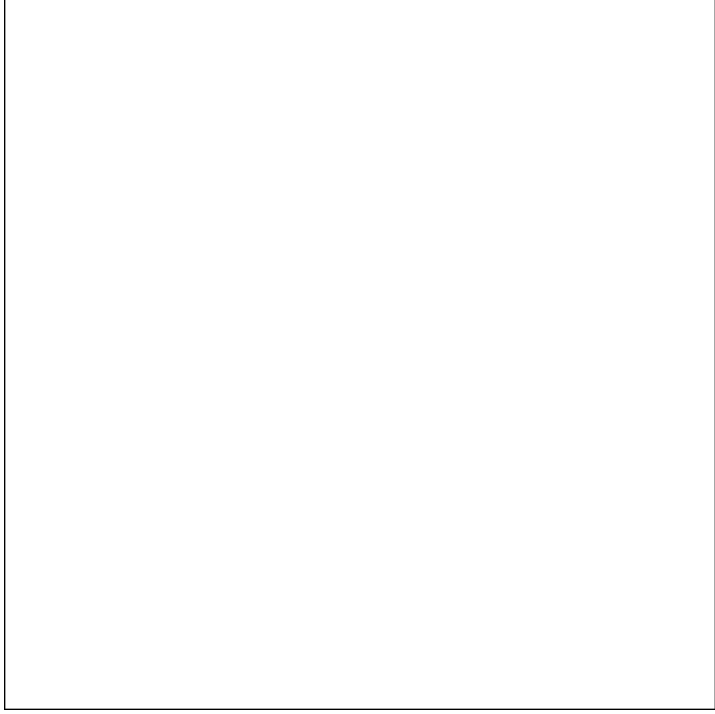




Watoto wa nta
Children of wax



Southern African Folktales ✎
Wiehan de Jager 🗣️
Mutugi Kamundi 📖
Kiswahili / English 🗣️
Level 2 📊

(imageless edition)



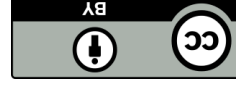
Storybooks Canada

storybookscanada.ca

Watoto wa nta / Children of wax

Written by: Southern African Folktales
Illustrated by: Wiehan de Jager
Translated by: (sw) Mutugi Kamundi

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



Hapo zamani za kale, paliishi familia yenye furaha.

...

Once upon a time, there lived a happy family.



Hawakugombana hata kidogo. Watoto
walिकासaidia wazazi nyumbani na shambani.

...

They never fought with each other. They
helped their parents at home and in the fields.



Lakini, walikatazwa kwenda karibu na moto.

...

But they were not allowed to go near a fire.



Walifanya kazi zao zote usiku. Hii ni kwa sababu walikuwa wameumbwa kwa nta.

...

They had to do all their work during the night. Because they were made of wax!



Jua lilipochozoza asubuhi, akapeperuka akimba kwa furaha.

...

And as the sun rose, he flew away singing into the morning light.



Lakini, kijana mmoja alitamani kwenda nje wakati wa mchana.

...

But one of the boys longed to go out in the sunlight.



Wakamweka ndege huyo juu ya mlima mrefu.

...

They took their bird brother up to a high mountain.



Siku moja tamaa ya kwenda nje ikazidi.
Wenzake wakamwonya asiende juani. Lakini,
hakusikia.

...

One day the longing was too strong. His
brothers warned him...



Wakapanga jambo fulani. Walichukua nta
!!iyoyuka wakatengeza ndege.

...

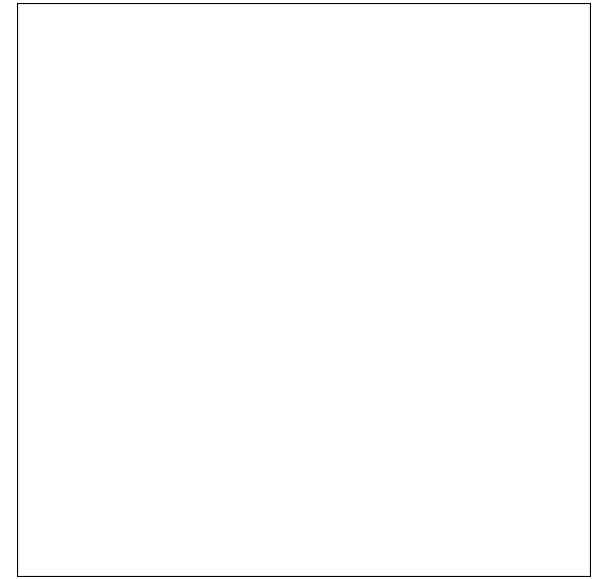
But they made a plan. They shaped the lump of
melted wax into a bird.



Aliyeyuka kwa sababu joto lilikuwa kali.

...

But it was too late! He melted in the hot sun.



Watoto wa nta walihuzunika walipoona kaka yao akiyeyuka.

...

The wax children were so sad to see their brother melting away.